

Art. 20. La Cour des Comptes et l'Administration des Finances et du Budget du Ministère de la Communauté flamande peuvent effectuer sur place le contrôle de la comptabilité. Elles peuvent se faire communiquer, en tout temps, toutes les pièces justificatives, états, renseignements ou précisions concernant les recettes, les dépenses l'actif et les dettes.

PARTIE V. — Dispositions finales

Art. 21. Le Ministre flamand peut s'attribuer en tout temps les compétences conférées au Gestionnaire par le présent arrêté, donner des instructions quant à leur exercice et retirer en tout ou en partie les autorisations octroyées.

Art. 22. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1993.

Art. 23. Le Ministre flamand qui a la culture dans ses attributions et le Ministre flamand qui a le budget dans ses attributions, sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 16 décembre 1992

Le Ministre-Président du gouvernement flamand,
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de la Culture et des Affaires bruxelloises,
H. WECKX

Le Ministre flamand des Finances et du Budget,
des Etablissements de Santé, de l'Aide sociale, et de la Famille,
Mme W. DEMEESTER-DE MEYER

N. 93 — 618

[S-C — 35212]

17 DECEMBER 1992. — Ministerieel besluit met betrekking tot de toepassing van het besluit van de Vlaamse Executieve van 23 juli 1992 tot uitvoering van artikel 49 van het decreet van 25 juni 1992 houdende diverse bepalingen tot begeleiding van de begroting 1992

De Vlaamse minister van Leefmilieu en Huisvesting,

Gelet op het decreet van 25 juni 1992 houdende diverse bepalingen tot begeleiding van de begroting 1992, inzonderheid op artikel 49;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 23 juli 1992 tot uitvoering van artikel 49 van het decreet van 25 juni 1992 houdende diverse bepalingen tot begeleiding van de begroting 1992, inzonderheid op de artikelen 13 en 19;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 20 oktober 1992 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Executieve;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 20 oktober 1992 tot delegatie van beslissingsbevoegdheden aan de leden van de Vlaamse Executieve;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 20 november 1992;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor Financiën en Begroting, gegeven op 16 december 1992;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat onverwijld de uitvoeringsbepalingen dienen vastgesteld te worden met het oog op de tenuitvoerlegging van het urgentieplan voor de sociale huisvesting;

Besluit :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit dient te worden verstaan onder :

1° besluit : het besluit van de Vlaamse Executieve van 23 juli 1992 tot uitvoering van artikel 49 van het decreet van 25 juni 1992 houdende diverse bepalingen tot begeleiding van de begroting 1992;

2° geactualiseerde kostprijs : de geactualiseerde kostprijs bedoeld in artikel 1 van het besluit van de Vlaamse Executieve van 28 november 1990 tot reglementering van het sociale huurstelsel in toepassing van artikel 80ter van de Huisvestingscode.

Art. 2. Voor de toepassing van artikel 13, eerste lid, 1°, van het besluit, wordt het met toepassing van artikel 7 van het besluit, bekomen bedrag verhoogd met 1 % van de geactualiseerde kostprijs, beperkt tot F 30 000 voor het jaar 1993.

Vanaf 1994 wordt dit maximum jaarlijks vermenigvuldigd met de coëfficiënt, bedoeld in artikel 1 van het besluit van de Vlaamse Executieve van 28 november 1990 tot reglementering van het sociale huurstelsel in toepassing van artikel 80ter van de Huisvestingscode, die correspondeert met het jaar van de eerste bewoning.

Art. 3. Voor de toepassing van artikel 19, § 2, van het besluit, wordt de maximum termijn vastgesteld op drie jaar, te rekenen vanaf de datum van de voorlopige oplevering van de betrokken woningen.

Art. 4. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 augustus 1992.

Brussel, 17 december 1992.

De Vlaamse minister van Leefmilieu en Huisvesting,
N. DE BATSELIER

TRADUCTION

F. 93 — 618

[S-C — 35212]

17 DECEMBRE 1992. — Arrêté ministériel relatif à l'application de l'arrêté de l'Exécutif flamand du 23 juillet 1992 portant exécution de l'article 49 du décret du 25 juin 1992 contenant diverses mesures d'accompagnement du budget 1992

Le Ministre flamand de l'Environnement et du Logement,

Vu le décret du 25 juin 1992 contenant diverses mesures d'accompagnement du budget 1992, notamment l'article 49;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 23 juillet 1992 portant exécution de l'article 49 du décret du 25 juin 1992 contenant diverses mesures d'accompagnement du budget 1992, notamment les articles 13 et 19;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 20 octobre 1992 fixant les attributions des membres de l'Exécutif flamand;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 20 octobre 1992 portant délégation des compétences de décision aux membres de l'Exécutif flamand;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances du 20 novembre 1992;

Vu l'accord du Ministre flamand compétent pour les finances et le budget, donné le 16 décembre 1992;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifiées par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est urgent de fixer des dispositions d'exécution en vue de l'application du plan d'urgence pour le logement social,

Arrête :

Article 1er. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

1^o arrêté : l'arrêté de l'Exécutif flamand du 23 juillet 1992 portant exécution de l'article 49 du décret du 25 juin 1992 contenant diverses mesures d'accompagnement du budget 1992;

2^o coût actualisé : le coût actualisé visé à l'article 1er de l'arrêté de l'Exécutif flamand du 28 novembre 1990 réglementant le régime de location sociale en application de l'article 80ter du Code du Logement.

Art. 2. Pour l'application de l'article 13, premier alinéa, 1^o, de l'arrêté, le montant obtenu en appliquant l'article 7 de l'arrêté, est majoré par 1 % du coût actualisé, et limité à F 30 000 pour l'année 1993.

A partir de l'année 1994 ce maximum est multiplié annuellement par le coefficient, visé à l'article 1er de l'arrêté du 28 novembre 1990 réglementant le régime de location sociale en application de l'article 80ter du Code du Logement, qui correspond à l'année de la première occupation du logement.

Art. 3. Pour l'application de l'article 19, § 2, de l'arrêté, le délai maximum est fixé à 3 ans, à compter de la date de la réception provisoire des habitations concernées.

Art. 4. Le présent arrêté produit ses effets à partir du 1er août 1992.

Bruxelles, le 17 décembre 1992.

Le Ministre flamand de l'Environnement et du Logement,

N. DE BATSELIER

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA CULTURE ET DES AFFAIRES SOCIALES

F. 93 — 619

29 DECEMBRE 1992. — Arrêté de l'Exécutif de la Communauté française réglant les modalités d'octroi des prix « Lecture publique » du Ministère de la Culture et des Affaires sociales

L'Exécutif de la Communauté française,

Vu le décret du 28 février 1978 organisant le Service public de la lecture;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances;

Vu l'accord du Ministre qui a le budget dans ses attributions;

Considérant qu'il y a lieu d'instaurer rapidement la procédure d'octroi des prix, pour que les prix « Lecture publique » enfants et adolescents puissent être octroyés en 1992;

Vu l'urgence ainsi motivée;

Sur proposition du Ministre-Président qui a le Service public de la lecture dans ses attributions;

Vu la délibération de l'Exécutif de la Communauté française du 21 décembre 1992,

Arrête :

Article 1er, § 1er. Il est institué chaque année paire, deux concours en vue de l'attribution des prix « Lecture publique » dotés de 100 000 francs chacun;

— un prix « Enfants » réservé à un ouvrage de fiction destiné aux enfants âgés de 12 ans maximum;

— un prix « Adolescents » réservé à un ouvrage de fiction destiné aux adolescents âgés de 18 ans maximum.

§ 2. Il est institué chaque année impaire, deux concours en vue de l'attribution des prix « Lecture publique » dotés de 100 000 francs chacun;

— un prix « Ouvrage d'Art »;

— un prix « Ouvrage classifié »;